

# KÚPNA ZMLUVA

č. 033/180912/KZ20279/2014/Bytčica/emPulse

uzatvorená medzi:

## 1 ZMLUVNÉ STRANY

### 1.1 Predávajúci:

**Titul, meno a priezvisko:** Mariana Švancárová  
**Rodné priezvisko:** Kolmanová  
**Rodné číslo:**  
**Dátum narodenia:**  
**Trvale bytom:** Suvorovova 26, 010 01 Žilina

**(ďalej len ako „predávajúci“)**

a

### 1.2 Kupujúci:

**Názov:** Žilinská teplárenská, a.s.  
**Sídlo:** Košická 11, 011 87 Žilina  
**Bankové spojenie:** Tatrabanka, a.s.  
**Číslo účtu:** 2625151940/1100  
**IČO:** 36 403 032  
**DIČ:** 2020106748  
**DIČ DPH:** SK2020106748

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina I, oddiel Sa, vložka č. 10330/L, konajúca prostredníctvom Ing. Igor Stalmašek – predseda predstavenstva, Ing. Jaroslav Ondák – člen predstavenstva.

**(ďalej len ako „kupujúci“)**

Prehlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a uzatvárajú podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka túto kúpnu zmluvu o prevode spoluvlastníckeho podielu časti nehnuteľnosti.

## 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predávajúci je podielovým spoluvlastníkom v podiele **70/44341** nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Bytčica, obec Žilina, Okres Žilina evidovaných na liste vlastníctva č. **2882**, a to pozemkov:

- p. č. **KNC 1427/45** – orná pôda o výmere 66 m<sup>2</sup>
- p. č. **KNC 1458/264** – ostatné plochy o výmere 439 m<sup>2</sup>

a podielovým spoluvlastníkom v podiele **70/44341** nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Bytčica, obec Žilina, Okres Žilina evidovaných na liste vlastníctva č. **2883**, a to pozemkov:

- p. č. **KNC 1423/3** – orná pôda o výmere 2 m<sup>2</sup>
- p. č. **KNC 1427/8** – orná pôda o výmere 161 m<sup>2</sup>
- p. č. **KNC 1458/227** – ostatné plochy o výmere 177 m<sup>2</sup>

a podielovým spoluvlastníkom v podiele **70/44341** nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Bytčica, obec Žilina, Okres Žilina evidovanej na liste vlastníctva č. **2888**, a to pozemku:

- p. č. **KNC 1458/229** – ostatné plochy o výmere 3 276 m<sup>2</sup>

a podielovým spoluvlastníkom v podiele **1/3** nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Bytčica, obec Žilina, Okres Žilina evidovaných na liste vlastníctva č. **1774**, a to pozemkov:

- p. č. **KNE 211/288** – ostatné plochy o výmere 39 m<sup>2</sup>
- p. č. **KNE 211/222** – orná pôda o výmere 248 m<sup>2</sup>

2.2 Geometrickým plánom vyhotoveným spoločnosťou GEOKOP, spol. s r. o., Bratislava, číslo 16/2009, zo dňa 12.02.2010, overeného pod číslom 633/10, zo dňa 28.04.2010, boli od pôvodných parciel bližšie špecifikovaných bode 2.1 tohto článku odčlenené novovytvorené parcely nasledovne:

- p. č. **KNC 1458/155** – ostatné plochy o výmere 39 m<sup>2</sup>, ktorá bola vytvorená z p. č. KNE 211/288 ako diel č. 428
- p. č. **KNC 1458/236** – ostatné plochy o výmere 19 m<sup>2</sup>, ktorá bola vytvorená z p. č. KNE 211/222 ako diel č. 474

2.3 Predávajúci ako podielový spoluvlastník vlastniaci podiel na nehnuteľnostiach podľa bodu 2.1 tejto zmluvy predáva a kupujúci kupuje do svojho vlastníctva nehnuteľnosti za dohodnutú kúpnu cenu definovanú v článku 3 tejto zmluvy a to:

- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1427/45, čomu zodpovedá výmera 0,1042 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1458/264, čomu zodpovedá výmera 0,6930 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1423/3, čomu zodpovedá výmera 0,0032 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1427/8, čomu zodpovedá výmera 0,2542 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1458/227, čomu zodpovedá výmera 0,2794 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 70/44341 z p. č. KNC 1458/229, čomu zodpovedá výmera 5,1717 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 1/3 z p. č. KNC 1458/155, čomu zodpovedá výmera 13,0000 m<sup>2</sup>
- podiel vo výške 1/3 z p. č. KNC 1458/236, čomu zodpovedá výmera 6,3333 m<sup>2</sup>

Predávajúci sa zaväzuje previesť na kupujúceho vlastnícke právo k nehnuteľnostiam uvedeným v bode 2.2 tohto článku a kupujúci sa zaväzuje nehnuteľnosti prevziať a zaplatiť predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu bližšie špecifikovanú v článku 3 tejto zmluvy.

### **3 KÚPNA CENA**

- 3.1 Kúpna cena bola medzi predávajúcim a kupujúcim dohodnutá na **146,51 EUR** (Slovom: jednoštyridsaťšesť EUR, päťdesiatjeden centov), t.j. 5,67 EUR/m<sup>2</sup> (Slovom: päť EUR, šesťdesiatšedem centov).
- 3.2 Kupujúci poukáže dohodnutú kúpnu cenu predávajúcemu v lehote do 30 dní odo dňa obdržania právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Žilina, odbor katastrálny o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností kupujúcim, a to prostredníctvom peňažného ústavu, ak si tento spôsob platby vyberie pri uzavieraní tejto zmluvy predávajúci prostredníctvom osobitného tlačiva, ktoré bude prílohou tejto zmluvy. Pokiaľ nie je možné pre určenie spôsobu zaplataenia použiť predchádzajúcu vetu, zaplatí kupujúci kúpnu cenu poštovou poukážkou na adresu a meno predávajúceho.
- 3.3 Záväzok zaplatiť kúpnu cenu sa považuje za splnený odpísaním z účtu kupujúceho alebo odovzdaním peňažných prostriedkov pošte (podľa spôsobu platby).

### **4 OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 4.1 Zmluvné strany prehlasujú, že pred podpisom tejto zmluvy bol predávajúci informovaný o dôvode a účele spravovania osobných údajov predávajúceho, keď osobné údaje predávajúceho sa spracovávajú výlučne v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva k v tejto zmluve vymedzeným pozemkom, vrátane zápisu tohto prevodu do katastra nehnuteľností; rozsah osobných údajov, ktoré musia byť uvedené v zmluve o prevode nehnuteľnosti pre to, aby bola spôsobilá pre katastrálne konanie, ustanovuje osobitný zákon. Zároveň predávajúci berie na vedomie, že táto zmluva bude zverejnená v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, pričom predávajúci súhlasí so zverejnením obsahu tejto zmluvy (zverejňovať sa nebude rodné číslo a dátum narodenia). Predávajúci súhlasí so spracovaním osobných údajov v rozsahu vyplývajúcom z tejto zmluvy. Tento súhlas platí pre kupujúceho uvedeného v tejto zmluve (ako aj pre spoločnosť, ktorá zabezpečuje majetkovoprávne vysporiadanie pre kupujúceho na základe plnomocenstva), a to na dobu do skončenia majetkovoprávneho vysporiadania a následne počas doby, po ktorú je kupujúci povinný tento doklad archivovať. Po uplynutí stanovenej doby budú údaje podľa osobitného zákona likvidované.
- 4.2 Predávajúci čestne vyhlasuje, že je plne spôsobilý na právne úkony a že je podielovým spoluvlastníkom v rozsahu, v akom to vyplýva z tejto zmluvy, nehnuteľností – pozemkov uvedených v článku 2 Zmluvy.
- 4.3 Predávajúci vyhlasuje, že na predmetným nehnuteľnostiam neviaznu žiadne dlhy, ťarchy, vecné bremená ani iné právne závädy a v tomto smere kupujúcemu zodpovedá. V prípade akejkoľvek závädy zodpovedá predávajúci za prípadnú škodu, keď sa túto zaväzuje kupujúcemu nahradiť.
- 4.4 Predávajúci ďalej vyhlasuje, že k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom prevodu na základe tejto zmluvy neprebíha žiadne konanie u notára, na súde, prípadne na inom orgáne verejnej moci, že údaje v predložených dokladoch o vlastníctve sú správne a pravdivé, že predávajúci je identický s osobou uvedenou v dokladoch o vlastníctve a zodpovedá za to, že už ďalšia osoba nemôže predložiť doklad o tom, aby mohla deklarovat' jej vlastníctvo, resp. spoluvlastníctvo k predávaným

nehnutelnostiam. Inak predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá by v tejto súvislosti vznikla kupujúcemu.

- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že osobné údaje najmä (rodné číslo, rodné meno, prípadne dátum narodenia), ktoré nie sú verejne dostupné z údajov z katastra nehnuteľností a neboli oznámené predávajúcim kupujúcemu pred vyhotovením tejto zmluvy, budú na zmluve dopísané perom pri podpise tejto zmluvy.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tejto zmluvy bez ďalšieho zanikajú všetky práva predávajúceho vo vzťahu ku kupujúcemu, vyplývajúce z užívania nehnuteľností prevádzaných touto zmluvou v čase pred jej účinnosťou, a to bez toho, že by tieto zanikajúce práva boli nahradené akýmkoľvek novým záväzkom kupujúceho; rovnako tak zaniká aj príslušenstvo zanikajúcich práv.
- 4.7 V prípade odstúpenia od tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli tak, že táto zmluva zaniká ku dňu doručenia prejavu vôle odstúpiť od tejto zmluvy adresátovi. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od tejto zmluvy sa nedotýka práv, ktoré majú podľa svojej povahy pretrvať aj po zániku tejto zmluvy, ako aj dohody podľa bodu 4.6 tejto zmluvy.

## **5 ODOVZDANIE NEHNUTEĽNOSTÍ, NADOBUDNUTIE VLASTNÍCTVA**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky vkladu vznikajú v zmysle § 28 ods. 3 zák. č. 162/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov na základe právoplatného rozhodnutia príslušného Okresného úradu o jeho povolení po zverejnení zmluvy v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení v nadväznosti na § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov. Týmto okamihom kupujúci nadobúda vlastnícke právo k nehnuteľnostiam. Do tejto doby sú zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od kúpnej zmluvy neodstúpiť.
- 5.2 Deň nadobudnutia účinnosti zmluvy sa považuje za deň prevzatia nehnuteľností do užívania kupujúcim. Po nadobudnutí účinnosti zmluvy je kupujúci oprávnený nehnuteľnosti užívať, uskutočňovať na nich úpravy a zmeny, potrebné povrchové práce a ďalšie úkony podľa svojho uváženia a potreby, a to i pred povolením vkladu vlastníckeho práva v zmysle zmluvy do katastra nehnuteľností; užívanie nehnuteľností je bezodplatné.
- 5.3 V prípade, že Okresný úrad rozhodne právoplatne o zamietnutí návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, je kupujúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.
- 5.4 Predávajúci je povinný sa zdržať všetkého, čo by marilo alebo sťažovalo plnenie tejto zmluvy.

## **6 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 6.1 Táto zmluva môže byť menená, alebo doplnená len na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán, a to výhradne formou písomných dodatkov.
- 6.2 Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z nich po jednom vyhotovení pre každú zmluvnú stranu a dve vyhotovenia pre príslušný Okresný úrad.
- 6.3 Zmluvné strany sa dohodli, že správne poplatky súvisiace s podaním návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znáša kupujúci.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam prevádzaným touto zmluvou podá kupujúci. Predávajúci poveruje a splnomocňuje kupujúceho na opravu

prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmych nesprávností uvedených v tejto kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, počas konania o vklade; v prípade potreby sa predávajúci zaväzuje poskytnúť kupujúcemu v súvislosti s opravou prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmych nesprávností uvedených v tejto kúpnej zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, všetku potrebnú súčinnosť, ktorú od neho možno spravodlivo požadovať.

- 6.5 Vzťahy, ktoré si zmluvné strany nedojednali v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecných záväzných predpisov.
- 6.6 Tam, kde sa v tejto zmluve používa v súvislosti s uplatňovaním práv a/alebo plnením povinností slovné spojenie „uzavretie zmluvy“, má sa ním na mysli nadobudnutie jej účinnosti.
- 6.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, táto bola uzavretá na základe ich slobodnej vôle, vážne, zrozumiteľne a určite, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho zmluvu vlastnoručne podpisujú. Predávajúci svoj podpis úradne overí.

V ..... dňa .....

V Žiline dňa .....

Predávajúci:

Kupujúci:

Žilinská teplárenská, a.s.:

.....  
Mariana Švancárová, r. Kolmanová

.....  
Ing. Igor Stalmašek  
predseda predstavenstva

.....  
Ing. Jaroslav Ondák  
člen predstavenstva